



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 May 2010
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

**ПРЕЦЕДЕНТНОЕ ПРАВО ПО ТЕКСТАМ ЮНСИТРАЛ
(ППТЮ)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Дела, связанные с Нью-йоркской конвенцией	4
Дело 947: Нью-йоркская конвенция III; V (1)(b); V (2)(b) – Российская Федерация: <i>Верховный суд Российской Федерации, постановление от 6 июля 2000 года</i> (дело № 78-Г00-40)	4
Дело 948: Нью-йоркская конвенция V (1)(b); V (1)(c); V (2)(b) – Российская <i>Федерация: Верховный суд Российской Федерации, постановление от 18 февраля</i> <i>2002 года (дело № 78-Г02-1)</i>	5
Дело 949: Нью-йоркская конвенция II; III; V (1)(a); V (2) – Российская Федерация: <i>Федеральный арбитражный суд Волго-Вятского округа, постановление от 24 апреля</i> <i>2003 года (дело № А43-13260/02-15-28исп)</i>	6
Дело 950: Нью-йоркская конвенция I; V (1)(e) – Российская Федерация: Президиум <i>Высшего арбитражного суда Российской Федерации, постановление от 30 марта</i> <i>2004 года (дело № 15359/03)</i>	7
Дело 951: Нью-йоркская Конвенция V (2)(b) – Российская Федерация: Федеральный <i>арбитражный суд Московского округа, постановление от 29 сентября 2005 года</i> (дело № А40-3820/05-68-272)	8
Дело 952: Нью-йоркская конвенция II (2); V (2)(b) – Российская Федерация: <i>Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации, постановление</i> <i>от 19 июня 2007 года (дело № 15954/06)</i>	10
Дело 953: Нью-йоркская конвенция I; V (1)(e) – Российская Федерация: Федеральный <i>арбитражный суд Северо-западного округа, постановление от 25 июля 2007 года</i> (дело № А05-4274/2007)	11



Дело 954: Нью-йоркская конвенция III; V (1)(b) – Российская Федерация: Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации, постановление от 20 января 2009 года (дело № 10613/08)	12
Дело 955: Нью-йоркская конвенция VI – Российская Федерация: Арбитражный суд Московской области, постановление от 23 апреля 2009 года (дело № А41-20447/08) . . .	14

ВВЕДЕНИЕ

Данный сборник резюме дел входит в систему сбора и распространения информации о судебных и арбитражных решениях, принятых на основе конвенций и типовых законов, разработанных Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Цель системы – содействовать единообразному толкованию этих правовых текстов путем отсылки к международным нормам, которые соответствуют международному характеру таких документов в отличие от чисто внутренних правовых концепций и традиций. Более полная информация об особенностях этой системы и ее использовании содержится в Руководстве для пользователей (A/CN.9/SER.C/GUIDE/1/Rev.1). С документами ППТЮ можно ознакомиться на веб-сайте ЮНСИТРАЛ: <http://www.uncitral.org/clout/showSearchDocument.do>.

В содержании на первой странице каждого выпуска ППТЮ приводится полный перечень реквизитов каждого дела, содержащегося в подборке, а также указываются отдельные статьи каждого текста, которые толковались судом или третейским судом или на которые делались ссылки. Кроме того, в заголовке к каждому делу указывается адрес в сети Интернет (URL), по которому можно ознакомиться с полным текстом решений на языке подлинника, а также адреса, если таковые имеются, веб-сайтов, на которых размещены переводы этих решений на официальный язык (языки) Организации Объединенных Наций (следует иметь в виду, что ссылки на веб-сайты, не являющиеся официальными веб-сайтами Организации Объединенных Наций, не следует воспринимать как одобрение этих сайтов со стороны Организации Объединенных Наций или ЮНСИТРАЛ; кроме того, адреса веб-сайтов часто меняются; все адреса в Интернете, указанные в настоящем документе, являются действительными на дату представления настоящего документа). Резюме дел, в которых толкуется Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже, содержат ссылки на ключевые слова, которые соответствуют терминам, включенным в Тезаурус по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, который был подготовлен Секретариатом ЮНСИТРАЛ в консультации с национальными корреспондентами. Ссылки на ключевые слова содержатся также в резюме дел, связанных с толкованием Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности. Поиск резюме может производиться с помощью базы данных, доступ к которой может быть получен через веб-сайт ЮНСИТРАЛ, по всем имеющимся идентификаторам: стране, законодательному тексту, номеру дела в системе ППТЮ, номеру выпуска ППТЮ, дате вынесения решения или по нескольким таким идентификаторам.

Резюме дел подготавливаются назначаемыми правительствами национальными корреспондентами или отдельными авторами; как исключение, они могут быть подготовлены самим Секретариатом ЮНСИТРАЛ. Следует отметить, что ни национальные корреспонденты, ни какие-либо другие лица, прямо или косвенно участвующие в функционировании системы, не несут ответственности за ошибки, пропуски или другие недостатки.

Авторское право защищено законом © Организация Объединенных Наций, 2010 год
Отпечатано в Австрии

Все права защищены. Заявки на предоставление права на воспроизведение данного документа или его частей следует направлять по адресу: Secretary, United Nations Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N.Y. 10017, United States of America. Правительства и правительственные учреждения могут воспроизводить настоящий документ или его части без получения разрешения, однако им предлагается уведомлять о таком воспроизведении Организацию Объединенных Наций.

**ДЕЛА, СВЯЗАННЫЕ С КОНВЕНЦИЕЙ О ПРИЗНАНИИ
И ПРИВЕДЕНИИ В ИСПОЛНЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ
АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ (НЬЮ-ЙОРКСКАЯ КОНВЕНЦИЯ)**

Дело 947: Нью-йоркская конвенция III; V (1)(b); V (2)(b)

Российская Федерация: Верховный суд Российской Федерации

№ 78-Г00-40

6 июля 2000 года

Подлинный текст на русском языке

Резюме подготовили: национальный корреспондент А. С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[Ключевые слова: *решение – признание и приведение в исполнение; публичный порядок; уведомление; недопустимость приведения решения в исполнение в иной валюте*]

Французская компания обратилась в Санкт-Петербургский городской суд с заявлением о признании и принудительном исполнении в Российской Федерации решения Международного арбитражного суда Международной торговой палаты о взыскании с российского общества денежных средств. Должник возражал против удовлетворения заявления, ссылаясь на то, что стороной в арбитражном разбирательстве являлось другое лицо, что решение арбитража противоречит публичному порядку и, кроме того, что он не был извещен о рассмотрении дела арбитражем.

Суд своим определением заявление взыскателя удовлетворил. Верховный суд Российской Федерации, рассмотрев кассационную жалобу должника в качестве суда второй инстанции, оставил определение без изменения, придя к следующим выводам. Утверждение должника о том, что стороной в арбитражном процессе являлось иное лицо, подтверждения не нашло. Доказательств противоречия арбитражного решения публичному порядку суду представлено не было и самим судом не обнаружено.

Должник не опроверг доводов заявителя о своевременном его извещении в соответствии с требованиями применимого арбитражного регламента. Довод должника о том, что он вообще не получал никаких извещений, не нашел своего подтверждения в ходе судебного разбирательства. В материалах дела имеются подтверждения того, что документы от секретариата арбитража вручались должнику.

Вместе с тем судебная коллегия исключила из определения суда первой инстанции указание о том, что при отсутствии у должника средств в долларах США разрешается принудительное исполнение решения в рублевом эквиваленте по курсу Центрального банка РФ на момент исполнения, поскольку в силу статьи III Нью-йоркской конвенции каждое Договаривающееся Государство признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение на условиях, предусмотренных данной конвенцией.

Дело 948: Нью-йоркская конвенция V (1)(b); V (1)(c); V (2)(b)

Российская Федерация: Верховный суд Российской Федерации

№ 78-Г02-1

18 февраля 2002 года

Подлинный текст на русском языке

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко**[Ключевые слова:** *решение – признание и приведение в исполнение; арбитражное соглашение; арбитры – мандат; публичный порядок*]

Турецкая компания обратилась в Санкт-Петербургский городской суд с заявлением о признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации решения Третейского суда Торгово-промышленной палаты Женевы о выплате российским банком денежной суммы, предусмотренной выданной им гарантией. Должник против удовлетворения заявления возражал, указывая, что третейский суд вышел за пределы своей компетенции и вынес решение по спору, выходящему за пределы арбитражной оговорки. Третейский суд изменил предмет исковых требований, что он не вправе был делать, и лишил должника возможности представить свои объяснения по измененным требованиям. Должник также ссылаясь на то, что признание и приведение в исполнение решения в России противоречит публичному порядку Российской Федерации, так как третейский суд присудил возмещение "гипотетических" убытков, что не допускается российским правом.

Суд заявление истца удовлетворил.

Верховный суд Российской Федерации подтвердил это решение, указав при этом на следующее. Между должником и заявителем был заключен договор, в соответствии с которым заявитель принял на себя обязательство по строительству гостиницы в Санкт-Петербурге. Должник также выдал заявителю безотзывную гарантию по требованию. Гарантийное письмо предусматривало разрешение всех спорных вопросов, возникающих в отношении гарантии или в связи с ней, в соответствии с арбитражным регламентом Торгово-промышленной палаты Женевы. Третейский суд признал необоснованным требование о взыскании суммы платежа по гарантии. Однако он по собственной инициативе взыскал с ответчика убытки, причиненные неисполнением банком обязанности немедленно уведомить истца о ненадлежащем оформлении требования в адрес банка.

Суд посчитал, что данное обстоятельство не может служить основанием для отказа в приведении решения третейского суда в исполнение, поскольку стороны достигли договоренности об арбитражном разбирательстве не только споров, вытекающих непосредственно из гарантии, но и любых споров в связи с ней, не оговорив при этом каких-либо исключений. Спор о взыскании убытков и процентов вытекает из условий гарантии, возник в связи с ней и, следовательно, подпадает под действие арбитражной оговорки.

Доводы должника о том, что арбитражным судом были самостоятельно изменены исковые требования и что заявитель был лишен возможности представить свои объяснения по таким измененным требованиям, были признаны несостоятельными. Представитель должника участвовал в третейском разбирательстве и не был лишен возможности представить свои

объяснения суду по всем вопросам, имеющим значение для дела. Третейский суд принял решение о взыскании убытков без дополнительных объяснений сторон, признав требования истца о взыскании платежа по гарантии необоснованными. Третейский суд, обсуждая вопрос о возможности вынесения такого решения без предоставления сторонам возможности обменяться мнениями и дать дополнительные объяснения, пришел к выводу о том, что он вправе принять такое решение, поскольку предметом арбитражного разбирательства является соблюдение гарантии, а не иные правоотношения сторон.

Судом было установлено, что, поскольку должник участвовал в арбитражном разбирательстве, он не был лишен возможности представить свои возражения по юридически значимым обстоятельствам, включая обстоятельства, связанные с причинением убытков. То, что он, осуществляя свою правовую защиту, не предусмотрел возможности принятия третейским судом такого решения, основанием для отказа в приведении арбитражного решения в исполнение служить не может. Суд признал, что возмещение "гипотетических" убытков не противоречит публичному порядку Российской Федерации. Кроме того, он отметил, что возражение должника о недопустимости возмещения таких убытков означает оспаривание арбитражного решения по существу, что не является основанием для отказа в приведении его в исполнение и правового значения для дела не имеет.

Дело 949: Нью-йоркская конвенция II; III; V (1)(a); V (2)

Российская Федерация: Федеральный арбитражный суд Волго-Вятского округа
№ А43-13260/02-15-28исп

24 апреля 2003 года

Подлинный текст на русском языке

Опубликовано: <http://kad.arbitr.ru/> – банк решений арбитражных судов

Российской Федерации

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[Ключевые слова: *решение – признание и приведение в исполнение; арбитражная оговорка; арбитры – мандат*]

Фирма из США обратилась в Арбитражный суд Нижегородской области с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Международного арбитражного суда Федеральной палаты экономики Австрии о взыскании с российского лица денежных средств.

Суд заявление удовлетворил.

Должник подал кассационную жалобу в Федеральный арбитражный суд Волго-Вятского округа (суд второй инстанции), указав на отсутствие компетенции у третейского суда для рассмотрения спора, так как заключенный сторонами контракт предусматривал, что споры, возникшие при его исполнении, должны разрешаться в "Арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Австрии, г. Вена". Должник считал, что это положение не позволяет определить конкретный орган, правомочный разрешать споры, вытекающие из контракта, и что стороны не договаривались о компетенции арбитражного суда, вынесшего решение. Федеральный арбитражный суд

Волго-Вятского округа оставил определение суда первой инстанции без изменения, указав следующее.

В силу статьи III Нью-йоркской конвенции Российская Федерация признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с национальными процессуальными нормами на условиях, изложенных в конвенции. Суд первой инстанции не нашел оснований для отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, перечисленных в пункте 2 статьи V Нью-йоркской конвенции.

Возражение должника об отсутствии у Международного арбитражного суда Федеральной палаты экономики Австрии компетенции на рассмотрение возникшего спора и о недействительности арбитражной оговорки суд во внимание не принял в свете подпункта (а) пункта 1 статьи V Нью-йоркской конвенции. Международный арбитражный суд Федеральной палаты экономики Австрии рассмотрел вопрос о своей компетенции разрешить данный спор и вынес по этому вопросу отдельное решение. Как следует из этого решения, арбитражный суд установил, что сторонами внешнеторгового контракта вопрос о праве, применимом к арбитражной оговорке, не был урегулирован. В соответствии с международной практикой в данном случае следует применять право страны местонахождения суда, т.е. австрийское законодательство. Основываясь на австрийском законодательстве, Международный арбитражный суд Федеральной палаты экономики Австрии в результате толкования арбитражной оговорки установил, что Международный арбитражный суд Федеральной палаты экономики Австрии в переводе на русский язык звучит как "арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Австрии". На этом основании он признал себя компетентным рассматривать спор. Данное отдельное решение сторонами не оспаривалось. При указанных обстоятельствах у должника отсутствовали правовые основания говорить о недействительности арбитражной оговорки.

Дело 950: Нью-йоркская конвенция I; V (1)(e)

Российская Федерация: Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации

№ 15359/03

30 марта 2004 года

Подлинный текст на русском языке

Опубликовано: журнал *"Вестник Высшего арбитражного суда Российской Федерации"*, 2004, № 8; <http://kad.arbitr.ru/> – банк решений арбитражных судов Российской Федерации; www.arbitr.ru – интернет-сайт Высшего арбитражного суда Российской Федерации

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[Ключевые слова: решение – отмена]

Российское общество обратилось в Арбитражный суд Белгородской области с заявлением об отмене решения третейского суда *ad hoc*, вынесенного в г. Стокгольме (Швеция), о взыскании с него денежных средств в пользу швейцарской и австрийской компаний.

Суд заявление удовлетворил.

Федеральный Арбитражный суд Центрального округа (суд второй инстанции) оставил определение без изменения.

Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации указанные судебные акты отменил и производство по делу прекратил, придя к следующим выводам.

Отменяя иностранное арбитражное решение, суды исходили из того, что решение по спору вынесено на основании материального права Российской Федерации. При этом судьи руководствовались нормой российского процессуального права, согласно которой в предусмотренных международным договором Российской Федерации случаях в российских государственных арбитражных судах может быть оспорено иностранное арбитражное решение, при принятии которого применены нормы российского законодательства.

В качестве международного договора Российской Федерации, допускающего отмену в России иностранных арбитражных решений, суд первой инстанции рассматривал Европейскую конвенцию о внешнеторговом арбитраже (Женева, 21 апреля 1961 года) и Нью-Йоркскую конвенцию, а суд второй инстанции – только первую из названных конвенций.

Ссылка на положения Нью-Йоркской конвенции как на основание для отмены в Российской Федерации иностранных арбитражных решений является ошибочной, поскольку данная Конвенция не регулирует вопросы отмены иностранных арбитражных решений, но содержит критерии отказа в признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, которые могут использоваться заинтересованным лицом для защиты своих интересов против соответствующих требований.

Ссылка на Европейскую конвенцию о внешнеторговом арбитраже также необоснованна. Учитывая, что арбитражное решение вынесено на территории и по процессуальному закону Швеции, которым предусмотрена возможность отмены вынесенных на ее территории решений арбитражных судов, решение по данному делу подлежало оспариванию в Швеции.

Дело 951: Нью-йоркская конвенция V (2)(b)

Российская Федерация: Федеральный арбитражный суд Московского округа

№ А40-3820/05-68-272

29 сентября 2005 года

Подлинный текст на русском языке

Опубликовано: <http://kad.arbitr.ru/> – банк решений арбитражных судов

Российской Федерации

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров

с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[Ключевые слова: *решение – признание и приведение в исполнение; публичный порядок*]

Швейцарская компания обратилась в Арбитражный суд г. Москвы с заявлением о признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации решения, вынесенного третейским судом в г. Франкфурт-на-Майне в составе единоличного арбитра, о взыскании с российского лица денежных средств.

Суд первой инстанции заявление удовлетворил.

Должник подал кассационную жалобу в Федеральный арбитражный суд Московского округа (суд второй инстанции), указав на то, что арбитражное решение противоречит публичному порядку Российской Федерации, так как третейский суд неправильно исследовал фактические обстоятельства дела, разрешил спор без привлечения к участию в деле надлежащего ответчика в лице органов государственной власти Российской Федерации, на которых возложено исполнение обязательств бывшего СССР, неправильно решил вопрос о наличии у должника задолженности по контракту и ее объеме.

Федеральный арбитражный суд Московского округа оставил определение суда первой инстанции без изменения, указав следующее. Исчерпывающий перечень оснований для отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения содержится в статье V Нью-Йоркской конвенции. Довод о противоречии решения третейского суда публичному порядку Российской Федерации не является состоятельным, поскольку в его обоснование должник указывает на неправильное исследование третейским судом фактических обстоятельств дела и, в частности, вопроса о наличии у должника задолженности по контракту и ее объеме, т. е. выражает несогласие с решением третейского суда по существу.

Однако положения Нью-Йоркской конвенции не предоставляют государственному суду страны, на территории которой испрашивается признание и приведение в исполнение иностранного арбитражного решения, права пересматривать такое решение по существу, а российское процессуальное законодательство содержит прямой запрет подобной ревизии арбитражного решения.

Кроме того, подпункт (b) пункта 2 статьи V Нью-Йоркской конвенции в качестве основания для отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения предполагает ситуации, при которых публичному порядку противоречит не само по себе арбитражное решение, на что ссылается заявитель кассационной жалобы, а его исполнение на территории того государства, в котором испрашивается исполнение решения.

Между тем должник в своих доводах не сослался на наличие обстоятельств, которые могли бы свидетельствовать о том, что исполнение арбитражного решения противоречило публичному порядку России, под которым подразумеваются фундаментальные начала правопорядка, общепризнанные принципы нравственности и морали, а также интересы обороноспособности страны, в которой испрашивается исполнение иностранного арбитражного решения.

Дело 952: Нью-йоркская конвенция II (2); V (2)(b)

Российская Федерация: Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации

№ 15954/06

19 июня 2007 года

Подлинный текст на русском языке

Опубликовано: журнал *"Вестник Высшего арбитражного суда Российской Федерации"*, 2007, № 10; <http://kad.arbitr.ru/> – банк решений арбитражных судов

Российской Федерации; www.arbitr.ru – интернет-сайт Высшего арбитражного суда Российской Федерации

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[Ключевые слова: *решение – признание и приведение в исполнение; арбитражная оговорка; мандат арбитров; публичный порядок; уступка права требования]*

Кипрская компания обратилась в Арбитражный суд г. Москвы с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Лондонского суда международного арбитража (ЛСМА) о взыскании с российского общества денежных средств. Должник возражал против удовлетворения заявления, ссылаясь, в том числе, на отсутствие арбитражного соглашения между ним и взыскателем. Взыскатель объяснил, что он получил право требования из кредитного договора, содержавшего арбитражную оговорку, в результате договора уступки с лицом, которое, в свою очередь, приобрело это право по договору уступки у стороны данного кредитного договора.

Суд своим определением в удовлетворении заявления отказал.

Федеральный арбитражный суд Московского округа (суд второй инстанции) оставил определение без изменения.

Решения этих судов были мотивированы следующим образом. Право на рассмотрение в ЛСМА споров, вытекающих из договора, взыскателю передано не было. Необходимая письменная форма арбитражной оговорки не была соблюдена. Свидетельства о переуступке требования не содержали положения о распространении на нового кредитора условий арбитражной оговорки. Взыскатель не представил суду доказательств заключения письменного соглашения с должником о передаче споров, вытекающих из этого договора, на рассмотрение в ЛСМА. Кроме того, приведение в исполнение решения ЛСМА противоречит публичному порядку Российской Федерации.

Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации эти решения отменил, а дело передал на новое рассмотрение, придя к следующим выводам.

В силу кредитного договора, содержавшего арбитражную оговорку о рассмотрении споров ЛСМА, в случае переуступки требования по данному договору к новому кредитору переходят все вытекающие из него права и обязательства кредитора. Свидетельства о переуступке долга по кредитному договору не содержат какого-либо указания на ограничение объема прав, переходящих по этому договору к новому кредитору. Такой оговорки не содержится и в отношении арбитражной оговорки. Исходя из принципа свободы договора, новый кредитор приобрел права и обязанности, вытекающие из кредитного договора.

В соответствии с положением части 2 статьи II Нью-Йоркской конвенции между сторонами возможно заключение арбитражного соглашения посредством обмена письменными документами. Совершение указанных действий является доказательством заключения соглашения между сторонами о передаче спора в арбитраж. Должник участвовал в рассмотрении дела в ЛСМА, не возражал против компетенции арбитража, в отзыве на иск

согласился на рассмотрение спора в данном арбитражном суде, направлял письменные заявления по иску. ЛСМА оценил эти действия ответчика и признал свою компетенцию. Это решение сторонами не оспаривалось и заявлений об отмене решения арбитража по этому основанию в государственные суды не поступало.

Предъявление иска в защиту нарушенных прав представляет собой одну из составных частей содержания права требования, перешедшего к новому кредитору. Сохранение ранее установленного сторонами порядка разрешения споров, подтвержденное обменом письменными документами в ходе арбитражного разбирательства, по общему правилу, не ущемляет прав цессионария и позволяет обеспечить надлежащую защиту интересов должника.

Нижестоящие суды также не указали, в чем последствия исполнения этого решения противоречат публичному порядку Российской Федерации.

Учитывая наличие процедуры банкротства должника в Российской Федерации, было указано, что при новом рассмотрении суду необходимо исследовать сведения об аффилированности взыскателя и основных акционеров должника, и с учетом этого обстоятельства оценить последствия исполнения решения ЛСМА с целью соблюдения публичного порядка Российской Федерации, который выражается в поддержании баланса интересов должника, его акционеров и аффилированных с ним лиц, с одной стороны, и его кредиторов, с другой стороны, в условиях проведения процедуры банкротства в Российской Федерации.

Дело 953: Нью-йоркская конвенция I; V (1)(e)

Российская Федерация: Федеральный арбитражный суд Северо-западного округа

№ А05-4274/2007

25 июля 2007 года

Подлинный текст на русском языке

Опубликовано: <http://kad.arbitr.ru/> – банк решений арбитражных судов Российской Федерации

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[Ключевые слова: решение – отмена]

Российское юридическое лицо обратилось в Арбитражный суд Архангельской области с заявлением об отмене решения третейского суда, вынесенного в г. Осло (Норвегия) против него по иску норвежской компании о взыскании денежных средств.

Суд производство по делу прекратил, исходя из того, что отсутствуют условия, позволяющие оспаривать иностранное арбитражное решение в Российской Федерации.

Заявитель подал кассационную жалобу в Федеральный арбитражный суд Северо-западного округа (суд второй инстанции). В обоснование жалобы заявитель указал, что российское процессуальное право предусматривает возможность отмены российским судом вынесенного за пределами России третейского решения, при принятии которого применены нормы

законодательства Российской Федерации, в том случае, если это предусмотрено международным договором Российской Федерации. Поскольку третейский суд города Осло при принятии решения исследовал доводы истца, основанные на российском законодательстве, то в данном случае при принятии иностранного арбитражного решения применены нормы российского законодательства, что предоставляет лицу, против которого оно вынесено, право подать в компетентный российский суд заявление о его отмене.

Федеральный арбитражный суд Северо-западного округа оставил определение суда первой инстанции без изменения и указал, что ссылка заявителя на положения Нью-йоркской конвенции как основание оспаривания иностранного арбитражного решения в Российской Федерации является ошибочной, поскольку данная конвенция не регулирует вопросы отмены иностранных арбитражных решений, а содержит только критерии отказа в признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, которые могут использоваться заинтересованным лицом для защиты своих интересов в порядке, установленном российским процессуальным законодательством.

Дело 954: Нью-йоркская конвенция III; V (1)(b)

Российская Федерация: Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации

№ 10613/08

20 января 2009 года

Подлинный текст на русском языке

Опубликовано: журнал "*Вестник Высшего арбитражного суда Российской Федерации*", 2009, № 5; <http://kad.arbitr.ru/> – банк решений арбитражных судов Российской Федерации; www.arbitr.ru – интернет-сайт Высшего арбитражного суда Российской Федерации

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[**Ключевые слова:** решение – признание и приведение в исполнение; уведомление; возможность представить устные объяснения; место арбитражного разбирательства]

Компания из США обратилась в Арбитражный суд г. Москвы с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Лондонского суда международного арбитража (ЛСМА) о взыскании с российского общества денежных средств.

Суд заявление отклонил.

Основанием отказа в признании и приведении в исполнение решения стали положения подпунктов (b) и (d) пункта 1 статьи V Нью-йоркской конвенции, поскольку должник ссылался, в частности, на то, что он не был надлежащим образом извещен о рассмотрении дела арбитражем. Полученные им несколько уведомлений должник считал ненадлежащими, так как каждое из них в отдельности, не содержало совокупной информации о времени (часе) и месте проведения третейского разбирательства по конкретному адресу в Лондоне. По мнению должника, это лишило его возможности своевременно

оформить своему представителю визу в Соединенное Королевство и, соответственно, представить третейскому суду устные объяснения.

Федеральный арбитражный суд Московского округа (суд второй инстанции) определение суда отменил и направил дело на новое рассмотрение. При новом рассмотрении суд первой инстанции в удовлетворении заявления вновь отказал по тому же основанию. Тот же суд второй инстанции на этот раз его определение оставил без изменения. Президиум Высшего арбитражного суда Российской Федерации указанные судебные решения отменил, и заявление о приведении решения в исполнение удовлетворил, обосновав это следующим образом.

Вопрос о форме надлежащего извещения сторон о третейском разбирательстве в постоянно действующем третейском суде должен решаться с учетом правил этого суда. В силу пункта 14.2 Регламента ЛСМА, если иное не согласовано сторонами, состав арбитража обладает самой широкой свободой действий. Определение третейским судом даты слушания дела с предложением сторонам выбрать в Лондоне место его проведения соответствует пункту 16.1 Регламента. При этом согласно пункту 19.2 Регламента состав арбитража назначает дату, время и место любых заседаний и направляет сторонам заблаговременно уведомление об этом. Уведомление не обязательно должно выглядеть как единый документ.

Место проведения третейского разбирательства в Лондоне было согласовано сторонами спора при заключении договора займа. О проведении слушания дела в Лондоне в установленную дату в месте, подлежащем согласованию сторонами, третейский суд известил ответчика факсимильным сообщением почти за три месяца и в дальнейшем подтвердил эту дату факсимильными сообщениями более чем за полтора месяца и за месяц до слушания. Получение указанных сообщений должник не отрицал.

Отсутствие в факсимильном сообщении, отправленном почти за три месяца, указания часа, с которого начинается слушание дела, а также конкретного адреса его проведения в Лондоне не может рассматриваться в качестве юридически значимых сведений для целей оформления визы и не могло ввести общество в заблуждение относительно сроков и страны получения визы его представителями. Кроме того, должник сообщил суду, что его представители за получением визы в Соединенное Королевство не обращались, без чего невозможно обеспечить их участие в устных слушаниях. Тем самым должник не предпринял должных действий, которые сам полагал необходимыми для ведения третейского разбирательства, чем нарушил требования пункта 14.2 Регламента.

Дело 955: Нью-йоркская конвенция VI

Российская Федерация: Арбитражный суд Московской области

№ А41-20447/08

23 апреля 2009 года

Подлинный текст на русском языке

Опубликовано: www.asmo.arbitr.ru – интернет-сайт Арбитражного суда

Московской области

Резюме подготовили: национальный корреспондент А.С. Комаров
с А.И. Мурановым и Д.Л. Давыденко

[Ключевые слова: *решение – признание и приведение в исполнение; процедура; обеспечение]*

Украинское общество обратилось в Арбитражный суд Московской области с заявлением о признании и приведении в исполнение арбитражного решения, вынесенного Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-промышленной палате Украины и обязывающего российское общество уплатить денежные средства.

Суд определил приостановить производство по делу до вступления в силу решения украинского суда по заявлению должника об отмене этого арбитражного решения.

Заявитель, ссылаясь на нормы российского процессуального законодательства об обеспечительных мерах (включая наложение ареста) и на статью VI Нью-Йоркской конвенции, подал в суд ходатайство о принятии обеспечительных мер в виде наложения ареста на денежные средства или иное принадлежащее должнику имущество. Заявитель указывал на то, что остаток денежных средств на счете должника был арестован решением таможни, а согласно данным бухгалтерской отчетности долги должника составляют 99,05 процента от его общих активов. Заявитель полагал, что в случае непринятия обеспечительных мер исполнение судебного решения о приведении в исполнение арбитражного решения может стать невозможным.

Суд пришел к выводу, что заявитель обосновал необходимость принятия обеспечительных мер, поскольку в случае их непринятия будет затруднено исполнение судебного решения о приведении в исполнение арбитражного решения, что может нанести значительный материальный вред заявителю. Суд своим определением удовлетворил ходатайство о наложении ареста, сославшись на нормы российского процессуального законодательства об обеспечительных мерах (включая наложение ареста), а также на статью VI Нью-Йоркской конвенции.

Суд счел, что к представлению надлежащего обеспечения, о котором идет речь в статье VI Нью-Йоркской конвенции, относится институт российских обеспечительных мер, принимаемых судом по просьбе стороны, в пользу которой вынесено арбитражное решение.

Вышестоящий апелляционный суд жалобу должника на принятие обеспечительных мер отклонил.